

ئەوئەش لە خویدا بە کارەكتەرى مۆدیرنیستەو
 پەیوئەستدارە، كە ئۆرگانە لۆگیکییەكەى، بابلتین سەرى،
 یان میتشكى، سەرەتا شتتیکى فەلسەفییانە نییە، بەلكو
 فۆرمى زانست و لیکۆلینەوئەى بەخۆى داوئە. كارى
 نمونەییانەى مۆدیرنە لە ئیش تیداكردى جیهان وەك
 زەبەللاحتیک بریتى بووئە لە توئیزینەوئە لە شتتیکى
 زانستییانەدا، ئەمەشى وەها ئەنجام داوئە، لیکۆلینەوئە لە
 زەبەللاحتیکە بکات، بەبێ ئەوئەى لى را بمینیت، زانست
 واکار لە جیهاندا دەکات، بەبێ ئەوئەى هیچ یادداشتتیک
 لە زەبەللاحتییەكەى وەرگرت، لەم دیدگایەوئەش هەلبەتە
 هايدگەر راستى گوتوئە كە زانست بیرناکاتەوئە. ئەگەر
 ئەمەش دروست بیت، ئەوئە بىرکردنەوئە دەبیت هەر واکار
 تى بگەین كە بریتى بیت لە مەستبوونى خەلوئەتى
 ئامانجەكەى ئیمە بەرەو زەبەللاحت.

رەنگە هیندەش بەس بیت ئەگەر بلبین، زانست
 هەلئالەرزیت، ئەمەش نابیت وەك رستەیهكى رەخنەگرتن
 لە زانست لى تى بگەین، بەلكو وەك ئامارەیهك لەسەر
 ئیشکردنى هۆشپێدەرانەى زانست و توئیزینەوئە سەبارەت
 بە جیهانیتى خالى لە عەقلى خودایى. مۆدیرنەش بە
 كردهوئە لە رتتى هیزى میتود و نەربتە زانستییهكانەوئە
 جیتگرەوئەیهكى زیندووى دروست كردهوئە بۆ دلبیایى
 ریکخستنى تیلۆگیا. بەبێ دروستییانەى خوئشى،
 یان هیچ نەبیت بەهۆى مانا تىگەبەنراوئەكانییەوئە، ئەو
 لەناو ئەو روپای سەدەى نۆزدهدا جۆرتیک كلیسای زانستى
 بۆ خوئ شتوئەگیرکرد، كە دلئەوایی هاوچەرخیەكانى بەوئە
 دەدایەوئە، گواپە ئەو لەپیناوى ئەوئەدا لەویدا هەیه كە
 باوئەرە كزەلە كۆنەكە لە رتتى جیهانینى زانستییهوئە بە
 باوئەرتىكى بووژاوى نوئى بگۆرتتەوئە.
 ئەوئە لىرەدا پتتى دەگوترت «باوئەرى نوئى» كە

شیوئەگۆرینى ئابین لە جیهانى مۆدیرنەدا

سەبارەت بە ئابین و سیکولاریزم

پیتەر سلۆتەردایك
 لە ئەلمانییەوئە: بەكر عەلى
 (ئەلمانیا)

(۲ - ۲)



پیتر سلوتردایک

دواجار هیئنده زل بیت. بهم جوړه ئیتر خودا نه گهر وهک
سویستانزیک پوچهل نه بو بیته وه، نه وه له وه زیفه که یدا
وهک دهستور به خشی جیهان له ناو «سروشت» ی
جیهان بینی زانستیانه دا پوچهل کراوه ته وه.

نه وهشی سه بارهت به سیکولاریکردنی دهر وون و
ره وانه، بهم جوړه یه سه دهی ۱۹ سه ره هلدانی شه پو لیتیکی
گه وری پسایکولوگیای زانستی به خووه ده بینیت که به
هه ولدانی به هه ند وه رگرتنی وه رگرتنی دیاردهی
دهروونیانه له ناو زمانی میکانیزمدا دهست پی دهکات.
له نیوان دهر ووناسه فه لسه فییه کانی سه دهی ۱۹ دا
فریدریش نیتشه ی نه ورو پایی نه لمانی و (ویلیم
جه میس) ی نه مریکایی نیو ئینگلیزی دوو جیگه ی زور
پیشه نگیان داگیر کردوه، له بهر نه وهی هه ردو وکیان،
نه گهرچی زور قوول پروژهی به سروشتیکردنه وه یه کی
دووری دهر وون ده چن، دوو بیبراری بلیمه تی مؤدیترنه،
واته دوو راقه کاری شته زه به للاحه که بوون، نه گهرچیش
پیشان جار به جار یک نامه به هه ندیک هاو تهر بییتی
چاره نویسی فیکری و که سیتیانی نیوان نیتشه و ولیم
جه میس دراوه، سه بارهت به به شداریکردنی هه ردو وکیان
له نه خوشییه کانی سه دهی ۱۹ و دیلانیکردنی
هه ردو وکیان له نیوان دنگه خه مۆکی و
پاله وانامیزه کاندراک درک پی کراوه و لیکچوونیتیکی
قوولی نیوانیشیان له رووی به رهنکار بیوونه وه
نه پراوه که یان به گرتی تارماییه فیکتور یایی و
داروینییه که ی دارووخان/ دیکادینس و لاوازی
دهماره کاندرا سه لیتراوه. هه ردو وکیان مه حکومت بوون
به وهی، به هیواوه بژین و توانییان بینه پزیشکی
تایبه تمه ندی خو یان و چندان سال خو یان به ره نه وه
پاکیش کرد له ناو بی نارامییه نارامه که ی مرؤقدا
چاوهروانی سارپتر بیوونه بن. زانینی نه وهی، هوش و
دیئیت زور به تنگی پیکه وه له پوزیقیسته تهن دروسته
بی بیرو که کان به ستروترن، واته: نه مه بو هه ردو وکیان
هه م دلنیا ییه کی تیوری بوو، هه م دلنیا ییه کی
که سیتیانیانه ش بوو بو خو یان.

هه وله کانی نه م دوو هاوشانه له سه ر نه رکی ژیان
کار بیه کانی وه هم و باوه der lebensdienlichen Funktion
der Illusion und Glauben، بگره له وهش زورتر،
هاوئاوازی ریبازه که یان دهر باره ی سروشتی دووه مینیانه ی
تیکه لوگیکیه کان له پیوه ندیاندرا به پروسپسه

دهسته واژه یه کی ناوداری (ده یقید فریدرکس
شتراس) ه، له دیدی وه زیفه ییه وه هیچ نییه جگه له
توانایی کارکردنی ریکخستنداری زانست و ته کنیک بو
جیهانه به سیکولاریبووه که، واته: باوه ره نوپکه، وهک
هه ر باوه رپکی کون، کار بو نه وه دهکات، جیهان بو
مرؤف بکاته شتیکی گومانای geheuer. یه که مین
هه نگا ویش بو دامه زراندنی مرؤف له ناو جیهانه زه به للاح
و گوماناییه که دا die geheuer-ungeheuer Welt
«لیره دا زه به للاح به مانای شتیکی به سامیش دیت،
وه رگیتی» له رپی خستنه روو و راقه کردنی گشته به
جیهانی بوونه که وه وهک نه و شته ی که به شیوه یه کی
به رده وام ناتوانیت هیچ نه پینییه که له به رده می
توئینه وهی زانستیدا پاریزیت. هه نگاوی دووه مینیش
بریتییه له راکه یاندنی ناماده یی باوه ره یان به بنه ماکانی
تیوری گه شه سندنی سروشتی. سه رده می زانستی
سروشتی له ناو نیوانگیری باوه ردارانه ی فیزیک و
هولیزمدا دامه زرا که به مه ش حساب که ده که ویته سه ر
باوه ره میکانیکیه کانی زانسته ره که که، به بی نه وهی
دلنه وایی تیورییه کلاسیکیه که ی هارمونیای جیهان به
ته وای ون بیت. نه وهی ناوی سروشت بلت، به لام
مه به سنی له جیهان بیت، نه وه زورترین کاری کردوه بو
په روه رده کردن و رامکردنی زه به للاحه که و به سامه که. له
رپی «به سروشتیکردن» نه وه جیهانه زه به للاحه که چوک بو
کرده یه کی دهستور به خشی له روحی زانسته وه داده دات.
سروشت، واته دایک و دروستکه ر و هه لگر، ناتوانیت

یه که مین و سه‌ره‌تاییه وزه‌به‌خش و کارا‌کانه‌وه، به‌زقی دیارن. ده‌توانین نه‌وه بچه‌سپینین، هه‌ردوو ده‌رووناس نیتشه و جه‌میس به‌و تیوریبیان‌ه‌یان گومرگیان خستوه‌ته سه‌ر باجه به‌هتزه‌که‌ی روحی سروشت‌گه‌راییی. هه‌له‌ته خزمایه‌تی نه‌م دووانه ده‌گاته چینه قووله‌کانی بنه‌وه‌ش، که‌واته نه‌گه‌ر نیتشه و جه‌میس هه‌ریه‌که‌یان به‌ئامرازی خوی ئیمپه‌راتیقی سروشتیبیان‌ه‌ی سه‌رده‌مه‌که‌ی خویان له‌ بواری باه‌ته ده‌روونیه‌که‌دا له‌ سیداره دابیت که‌ له‌ ژیر ناویکی هونه‌ریبان‌ه‌ی وه‌ک ده‌رووندا Psyche وه‌ک تو‌ریه‌ندیکی فره‌گرپی میکانیزمه‌ بالاکان خراوه‌ته ژیر پشکنینه‌وه، نه‌وه نه‌وانیش له‌ قه‌واره گه‌وره‌که‌ی بیرکردنه‌وه‌یاندا ته‌نیا له‌ویدا نه‌وه‌یان بینیه‌وه که‌ به‌شتبوونی ده‌روونیان Vergegenständlichung des Psychischen له‌ ریچی چه‌میکتیکی زانستییه‌وه تیپه‌راند و به‌ره‌و بازدانیکی سروشتیبیان‌ه‌ی فه‌لسه‌فه‌ی ژیان و بوون چوون، نه‌وان به‌م تیپه‌راندنه‌یان توانیبیان قه‌واره‌ی زانسته به‌ندکراوه‌که‌ به‌جی به‌یلن و ویرایان له‌ به‌رده‌می نه‌و رایه‌دا قوت بنه‌وه که‌ جیهانه‌ دانه‌نراوه‌که‌ وه‌ک شتیکی زه‌به‌للاح خوی بو‌ده‌نواندن، هه‌روه‌ها هه‌ردوو‌کیشیان وه‌ک دوو ده‌رووناس/ پسایکولوگ بریتی بوون له‌ دوو بیرمه‌ندی ره‌سه‌نی مؤدیرنه، چونکه‌ نه‌وان له‌ باب‌ه‌تی چاودیری کردنه‌که‌یاندا زۆرتریان بینیه‌ته‌وه له‌وه‌ی ره‌وتی زانست‌گه‌راییی Szientismus رووت ده‌توانیت ببینیت.

کاتیک نه‌وان له‌بار‌ه‌ی ده‌روونه‌وه قسه‌ ده‌کن، به‌مه‌ بالاترین میکانیزمیان به‌پیتی ریساکانی هونه‌ر ده‌رخستوه، به‌لام له‌م مه‌شقه‌شیاندا نه‌وه‌یان له‌بیرنه‌چوه که‌ نه‌م ده‌روونه/ پسایکویه بریتیشه له‌ نۆرگانۆنی شته زه‌به‌للاح‌که‌، هه‌روه‌هاش نه‌گه‌ر «ره‌وان Die Seele» ته‌نیاش بریتی بیت له‌ مالتیکی کوالیسییی بیومیکانیکی، نه‌وه هیشتا به‌و شانۆیه‌ش ده‌مینیتته‌وه، که‌ له‌سه‌ریدا یه‌که‌مین نمایشی جیهان له‌به‌رده‌م هه‌ر تاکه‌ که‌سیت‌کدا که‌ دیته جیهانه‌وه رووده‌دات. له‌م نیشه‌دا پسایکۆی ئۆیه‌کتیقی بو‌هه‌ردوو بیربار‌ه‌که‌ بریتییه له‌ دل‌یکی سه‌رکیشانه‌ی هه‌بوون. دواجاریش هه‌ردوو‌کیان به‌ر ئیتیکی ژیان‌ه‌ی نه‌زمونکراو ده‌که‌ون که‌ لیوه‌ی چه‌مکی نه‌زمون Experiment ی نیتشه‌یی دروستتر خوی به‌ کۆنسیپته ئیستییتیکیه‌کانی وه‌ک هتیزی خه‌ون Traumkraft و ویستی ده‌سه‌لات Wille zur Macht

روون ده‌کاته‌وه، له‌کاتیکدا ژیان‌ه‌ی نه‌زمونکراوی لای جه‌میس مه‌به‌ستی له‌ خوئه‌زمونکردنیکتی مۆرالییانه و ئایینیان‌ه‌ی ژیان‌ه‌ له‌ تاقیکردنه‌وه‌ی نه‌گه‌ر و شیمان‌ه زیندوه‌کاندا lebendigen Hypothesen.

تیمپه‌رامیتت/ مه‌زاج و ریگه‌ی نیتشه و جه‌میس له‌ویدا لیک جودا ده‌بنه‌وه که‌ راقه‌ فیکرییه نازار‌اواییه‌که‌ی زه‌به‌للاح ده‌ست پی ده‌کات. له‌ویدا که‌ نیتشه له‌سه‌ر ته‌نیایی و ده‌سته‌بژیری و به‌لووتکه‌بوون دانیشتوه، له‌پیناوی نه‌وه‌ی مرۆف به‌ره‌و به‌رزه‌مرۆف هه‌لبریت، چونکه‌ نه‌و زه‌ویه‌ی مرۆفه‌ ماندوه‌که‌ی له‌سه‌ر ده‌ی، دواجار ده‌بیت له‌گه‌ل خوداوه‌ندی خوی و ئاوتۆگیتیدا ئاوه‌دانی بکاته‌وه و نیشته‌جیتی بیت، که‌چی جه‌میس وه‌ها ره‌فتار ده‌کات، چه‌ندیکی پیتی بکریت چه‌زده‌کات میان‌ره‌و، به‌خشنده، ئاسوده، نابژاردی و کۆماریبان‌ه‌ ده‌ریکه‌ویت.

ره‌نگه‌ نه‌وه بشیت بۆمان و بتوانین نه‌و دووانه لیکدژه دیارانه بو‌ته‌واوی مؤدیرنه له‌ نیوان بیرۆکه‌ی هه‌لکشان و گرژبوون و بیرۆکه‌ی هیورکردنه‌وه/ داکشاندا له‌نیو جیاوازی تیمپه‌رامیتتی نیوان (نیتشه) و (جه‌میس) دا به‌ نمونه‌ روون بکه‌ینه‌وه. به‌لای یه‌ک‌کیان‌ه‌وه راستی له‌سه‌ر لووتکه‌ی هه‌لکشاندا ده‌رده‌که‌ویت، که‌چی بو‌ته‌وه‌ی تریان راستی بریتییه له‌ داکشان، یان له‌ «له‌هه‌لکشان خستنی» ریگای پاشا له‌ عه‌قلیه‌تی رایه‌رایه‌تیدا.

له‌کاتیکدا نیتشه له‌ ده‌مامکی زه‌رده‌شتدا خوی ده‌کاته په‌روه‌دیاری میری داهاتوو و ده‌یه‌ویت راسته‌وخو مرۆف به‌پیتی پتوه‌ر، یان شاپیتوه‌ری دیوه‌کان په‌روه‌ده بکات، که‌چی جه‌میس، پرۆفیسۆره‌که‌ی هارشارد، خوی وه‌ک وه‌زیری کۆماریکی ئۆنتۆلۆگی ده‌رده‌خات که‌ تیتیدا هه‌رچییه‌ک هه‌بیت، ته‌نانه‌ت نائاسوده‌ییه‌که‌یشی و زیده‌ره‌وییه‌که‌یشی ده‌بیت وه‌ک ماف‌یکی فینۆمینۆلۆگیان‌ه‌ی هاوولاتی خوشنوو بیت لی، نه‌مه‌ش بریتییه له‌ مانای خه‌باته‌که‌ی جه‌میس بو‌ته‌مپیریزم/ نه‌زمونگه‌ری وه‌ک هه‌لوئیسته‌ی کرانه‌وه‌یه‌کی بی مه‌رج بو‌ دووری هه‌موو جیهانه‌ ده‌رکه‌وته‌ییه‌که‌. نه‌گه‌ریش بمانه‌ویت به‌ تاکه‌ وته‌یه‌ک راقه‌کردنی «زه‌به‌للاح» لای نیتشه ده‌ستنیشان بکه‌ین، نه‌وه نه‌و وته‌یه‌ بریتییه له‌: به‌رزایی Höhe، که‌چی نه‌و وته‌یه‌ لای جه‌میس بریتییه له‌: فره‌یی Vielfalt. ریکه‌وتیش نییه‌ نه‌م ده‌سته‌واژیه‌ له‌ ناوونیشانی کتیبه‌ شاکاره‌که‌ی (جه‌میس) دا سه‌بار‌ه‌ت به‌

فەلسەفەى ئايىن دەردەكە وپت، بەناوى: فرەبى
ئەزمونەكانى ئايىن. The Varieties of Religious
Experiences. ئەم ناوونىشانەش جەمىس توانى لەو
وانانەو دەپىرپىتت كە لە سالانى ۱۹۰۱ بۆ ۱۹۰۲ لە
ئەدەنبەرە دابوونى.

ئىستا ئىتر پىبوستە ئەو ئامازەكانى بواری فەلسەفى
خۆى لە ناوونىشانى كىتیبىكدا دابىت و فرەبى وەك
گوتەيەكى دانپىدانان بۆ ئەو پرۆژەيە دابىتت كە لە
بنەرەدا ئەمە ناوونىشانى بوو: تاسەى ئايىنىيانەى
مرۆف و ئاسوودەكردنى بە فەلسەفە. ناپىت ئەوئەش
نادىدە بكرىت كە جەمىس، كاتىك ئەو لەبارەى فرەبىيەو
دەدووت، زۆر مەبەستى لەو فرەبىيە نىيە كە بە باشى
ئۆرگانىزە كرابىت، واتە ئەوئەى بەلای فەيلەسووفانەو
شتىكى گرانبەهاى، تەنانەت برىتىش نىيە لەو
«هەمەرەنگى» يە بەدناوئەى فەرمانبەرانى ئابدالىزمى
ئەلمانىش، بەلكو برىتىيە لە: گردبوونەو كراوئەكى
زۆرىتى، بگرە ئەى بۆجى هى فرەبەتى نا، لە بواریكى
دوورتردا، كە هېچ چەمكىكى بالا كارىگەرتر بەسەرىدا
زال نىيە. فرەبى جەمىسى برىتى نىيە لە رىكەوتن و لە
سازانىكى بەهەندگىراوى دەرکەوتن لەنىو سەرۆكايەتى
چەمكەكەدا، بەلكو برىتىيە لە كۆبوونەوئەى ئەو شتەنەى
كە پتر سەروركارىان لەگەل فرەبەتەيدا هەيە وەك لەگەل بە
ئەندامبوونىكى سىستەماتىكى. لەناو وشەى فرەبەيدا
پرۆگرامىكى پلورالىزمى ئۆنتۆلۆگى دەبرىسكىتەو. ئەو
بەشىكى (ولىم جەمىس) لە رىق و قىزلىتەتەوئەى
ئەمەرىكى بەرانبەر بە رەهاگەراى ئەورپايىيە كۆنەكە كە
ئەو تانەى ئەوئەى لى دەدا بەوئەى هەموو ژيان دەخزىنەتە
نىو قەفەزى يەكىتەو. ترسى شوپىن لای ئەو لەناو
رەهاگەرىدا هەتە دوور رۆىشتو، بە رادەيەك ئەوئەى
لای پەسەندترە كە دپوئەكانى فرەبىيەكى بى سنوور رەها
بكات وەك لەوئەى يەكىكى بى مەرجدارى رەها بىت و لە
باوئەى بگرىت. لەو شوپىنەى جەمىس ئەزمونى خۆى بۆ
زەبەللاحتى لە شتە بنەرەتترىنەكەدا راقە دەكات، لەوئەى
ئەو دان بەو گەشبنىيە زۆرەملىتەدا دەنەت كە لە خودى
خۆىدا پەبوئەستى بە ئەزمونىكى راستەقىنەى رىزگرتن لە
فرەبى راستىيەكانەو هەيە، ئەزمونىگەرى راستەقىنە
genuine Empirismus تەنيا وەك ئەزمونىگەرىيەكى
گۆشەبەرفراوان دەكرىت هاوشىوئەى پىناسە فىكرىيەكەى
خۆى بىت، ئەمەش پىبوستى بە برىبىيەك دەبىت

لەبەردەم شتە ناباوەكاندا، هەروەها داواى
ئامادەباشىشمان لى دەكات لەبەردەم شتە ناوازەكان و
دەگمەنەكان و پاتۆلۆگىيەكانىشدا خۆمان رابگرىن.

جەمىس ئەوئەى لە رۆژە بەناوبانگەكانى خۆىدا لە هەمان
كاتدا هەم خەمى دەخوارد و هەمىش گالتەى پى دەهات
ئەو بىنىتت كە چۆن هەندىك لە هاوکارەكانى بە
مەبەستى جىددىيەتەو سەريان رادەوئەشاندا، هەرکە
تىبىنى ئەوئەيان بكردايە، ئەو بە چ ناگايىيەكى
بەدگومنانەو هەندىك دياردەى دلنىاي وەك،
تپلەپاتى، پروونىنى، يان نووسىنى ئۆتوماتىكىيانەى
راكىشايە نىو دىدى پىوئەرىكى سەرووناسايىيەو /
پارانۆرمالەو. بەلای ئەوئەو ئەمەش لە يەككاتدا جگە
لە ناسىنى فرمايشتىك بۆ ئادابى ئەزمونىگەرى و لە
كىشەيەك، كە پىنگەى پلورالىستىيانەى خۆى لە دژى
هەموو جوئە زەبرىكى يەكايەتى Einheitszwang
رابگەبەنەت چىتر نىيە. رىك بەمەش بى سەلىقەى و
بى ئەدەبى ئۆنتۆلۆگىيانەى شتە سەرووناسايىيەكان بە
شيوەيەكى هاوسۆزىيانە ئىتر مانا پلورالىستىيەكەى خۆى
دەدووتت. دەشتوانىن بلىن، ئىمپىرىزمى جەمىس برىتى
بوو لە رىگايەكى ئەمەرىكىيانە بۆ ناو فىنۆمىنۆلۆگىيا.
جەمىس وىستوويەتى وەك هاووللاتىيەكى ئازاد لەناو
كۆمارى ئەو دياردانەدا بۆى كە رى لەهاتەنەوئەوئەى هېچ
بوونەوئەرىك ناگرىت، بەلایەنى كەمەو بەبى هېچ
بىانوويەكى پىشىنە. لەناو ئەم كۆمارە فىنۆمىنۆلۆگىيەدا
شتە باوەكان هەرەك شتە ناباوەكان دەبنە زەبەللاخ.

ئەگەر لە كۆتايىيەكانى سەدەى بىستەمەو تەماشاي
بەشدارىيە ئەمەرىكىيە گەورەكان لە داپرانە
شۆرىشگىرەكانى فىكر لە سەدەى نۆزدەيەمدا بكەينەو،
ئەو و اتادارى ولىم جەمىس وەك هەلگى ئەكسىۆنىكى
ترانستەتەنتىكى هاوشان بە نىتەشە و (بىرگسۆن) يش
هاوشان بە فرۆيد دىتە بەرچاومان. كارىگەرىيە
چۆنايەتىيەكەى بەتايبەتى لەو بواردەيە كە بە
ئەمەرىكانىزەكردنى ئايىن بەرپادەبىت. ئەم گوزارەيش
دو شت دەگەبەنەت: يەكەمىيان وەرچەرخانى
پراگماتىكىيانەى پسايكۆلۆگىياى ئايىن، كە لە فىكرى
يەسوعىيانەدا پى لەسەر ئەو دادەگرىت، چاكە بە رىشەدا
ناناسرىتەو، بەلكو بە بەروبوومەكەيدا. دووهمىشيان
حەز و مەبلى ئەمەرىكىيەكانى ولاتە يەكگرتوئەكانە بۆ
داهىنانى پىكەتەيەكى هەمەرەنگ لە تەكنەلۆگىيەكى

خۆشکراو و سافیلکه به تیبیه کی پته وه وه. جه میس وهک رابه ری وشه بیانه ی به ئەمه ریکایی کردنی ئایین پالهی زگه لیکی به رفراوانی به خشیه بو به کاره یانی ریکاره پسایکۆمیکانیکی و پسایکۆته کنیکیه کانی ژبانی ناوه وه ی تاک. بهو جوهری جه میس له پتی ئەزموونی تازاری زوویه وه زانی بووی، توانستییکی توندی خه مۆکییانه ئەوساکه لیت ده بیته وه ئەگه مرۆف هه بوونی تایبه تی خوئی به هه نده وه له نیو چه مکه سروشتناسی و چاره نووسسازیه کاندایه نیو چه مکه میکانیکیه کاندایه کوتومت رهنگ پین بداته وه، ئەمهش رهنگه بیته مایه ی ئالوگۆرکارییه کی ترسناکی نیوان خه مۆکی ده روونیانه و به خوشتکردنیکی تیوریه یانه. وهکی تریش شتیکی هاوشیه ی ئەمهش له ده رووبه ری سالی ۱۸۰۰ دا یوهان گوتلیب فیشته له ناو نووسینه ناو داره کانییدا به ده ره نجامیکی فانتازییه وه ده رهاویشته کردوه که پیتی وایه: له ناو ئەو فیکره ی که ده ره نجامی زانستی بابه تی هیه، ئەوه ی خوئی ته نیا و ته نیا وهک ئامرازیکی هۆکار نامۆ له ناو کارخانه ی جیهاندا تی بگات، ئەوه خوئی له خویه خوئییه کی داده برتییت و سه رکیشی ئەوهش ده کات به ریته وه نیو له روح خستنیکی پین چاره سه ر. تاکیکی ئاوه هاش ده بیته تا کۆتاییه کی غه مگینه وه وهک پارچه یه کی ده روون نه خویش، یان وهک ماته رییه کی ده مارشیت به ناو گه ردوونیکی مردودا رهوت بکات.

ههروه ها فیشته ده روونیکی له حه تمیه ت De-terminismus وهک چاره سه ریکی گه وره بینیه وه: ئیمپه راتیقه که ی، فه رمایشته که ی ئەو برتییه له خو چاره سه رکردن له پتی خو سه پاندنی تازادییه وه، به لام جه میس له لایه ن خو یه وه کاریگه ری خه می - تازادی به به ستنه وه ی به بیرمه ندی - کانت - بیانه ی فه ره نسایی چارلس رینۆفی - به سه رکه وتنی جوړاوجۆره وه ئەزموون کرد، تا له دواییدا ئەو خوئی له ناو ریزی بیرمه ندانی نوئی تازادیدا پیشان دا. ئەو له پتی ئەزموونکردنییه وه له ناو ره وانی خویدا به وه ی زانی، که خو به ئویه کت کردن به پیتی چه مکه میکانیکیه کان مه ترسی مه رگیکی هاندرانه ده هیته نیو بواری ژبانه وه. ئەو پیشزانییته کی له باره ی هانتی ئەو پرۆلیتاریاته خه مۆکییه گه وریه وه هه بوو که له رۆشتنیاندا به ره وه سه رچاوه کانی خو هاندان داپراون و ئەوان هه یچ روانگه به کی تری ژبان شک نابه ن جگه له

خود هه ولدان و خود ئەزموون کردنیکی ناچیز نه بیته. ئەو هه ر زووش له ئایدزی بی باوه ری ئاگاداری کردوینه ته وه. جه میس خوئی سوودمه ند کرد و شکۆیه کی فراوانتری به ده سته ینا، کاتیک ئەو وهک دانه ریک بگه پتر وهک گوتاری پتییک زیاده بوونی تیوریه یانه ی ئەزموونی خو تیراپییکردنی په خش کرده وه. وهکی تریش پیدانی ئەم زانستی خو چاره سه رکردنه به ئەوی تر به لایه نی که مه وه له سه رده می ئەده بیاتی پرۆتیه ستانتیه وه له سه ده ی ۱۷ه وه به میکانیزمیکی گرنگی جقات و کۆمه ل دروستکردن له ناو کۆمه لگای مۆدیرنه ی بازاردا ماوه ته وه. هه ر به م شیوه یه شه که بواریکی ناه کادیی به رفراوانیش توانییان ویلیم جه میس وهک مامۆستای مافی ژبان، ههروه ها وهک مافپاریزه ری «ئیراده ی باوه ری» بناسن.

ده شیت تییکسته ناو داره کانی جه میس وه ها بخو تیرینه وه، وهک ئەوه ی ئەم نووسه ره ویستیه تی ریتازه تونده که ی نیته شه سه باره ت ئیراده ی ده سه لات بگۆزیه ته سه ر تیوریه کی زیره کانه ی مافی هیز. به لای (جه میس)ه وه ئەم مافه وزه به خسه ی مرۆف هیه تی نایته مایه ی به رزه مرۆفیکی خو تیه ریو و بالادست به سه ر جیهانه وه، به لکو بو مرۆفیکی ئاسایی رۆژانه یه که له به رده م هه ره شه ی زیاده بارکردن و له مۆتیفخستندا بیت که پاله وانیه یه که ی له وه دایه، شکسته که ی چه ندیک له ناو خویدا یه، هینده ش فری بدات بو ده ره وه. پاله وانه ئەمه ریکی، یان نیو - ئینگلیزه کانی جه میس، له وانه خویشی، بریتین له پاله وانه کانی وه داخستنی دارمان Zusammenbruchvertragung. به لای ئەوه وه پاله وان ئەو که سه یه، رۆژانه وه ئاگادیه ته وه بو داننان به چانسه کانییدا. (وهک تریش ده کریت له درامای: مه رگی دیوه ریبه کی ئارتۆر میلله ردا به روونی دریه پییدانی تیوریه که ی جه میس سه باره ت به نه به ردی مرۆف له ناو تراژیدیا پوچه کاندایه بیته وه). شته که بهو جوهره بوو، وهک ئەوه ی جه میس ویستیه تی ئەوه روون بکاته وه که که سی ئەمه ربکی بیت - یان با بی پیچویه نا بلتین مرۆفی مۆدیرن - بیت و وه هاش بمیته وه، ته نیا ئەو کاته ده شیت کاتیک مرۆ ناوی «سه رمایه /کاپیتال» بنیت له هیزی خواست و له خودمتمانه یه که ی خوئی. هه لبه ته جه میس، به شیوه یه کی سروشتیه یانه، سه رووده که ی پالف والدۆ ئیمه رسیۆنی له سه ر فه زیله ئەمه ربکییه که به کاتیکۆری متمانه - به خود Self-reliance ی له

گوچککه دا دوزنگیتته وه. (جه میس) ای سایکۆلۆگیش ئەو ئەرکە ی لەسەر شان بوو، ئەو سروودی تێپەرپووه داستان نامیزانەیه وەرگیتریتته سەر ئاوازیکی شیکارییانە، کەواتە دەبیت بەچی ئامۆژگاری مرۆف بکرت، بەتایبەت ئەوانە ی ئیستا سەرچاوەکانی خودمتمانەییان وشک بوو تەوه؟ فەیلەسووف چۆن دەتوانیت قسە بۆ ئەوانە بکات کە لە رووی دەروونییه وه وشکەهلاتون و ئیستا چ دەروازەبەک بۆ بینین و هیزەکانی خواستن نادۆزنه وه؟

لە وهلامدانە وه ی ئەم پرسیارانە دا، دواچار ئەوه دەر دەکەویت، بە ئەمەریکایی کردنی ئایین چی دەگە بە نیت. ئەوه ی لەسەر پارچە زهوییه نیتوکییه کە ی خۆیدا هیشتا کانیایکی وزە ی به قولی نەدۆزبو تەوه، ئەوه له هیچ بارودۆخی کدا نابیت واز بهینیت، ئەو دەبیت لەناو هەناوی خۆیدا له گەران بەردەوام بیت تا لەناو خۆیدا بەر هیزە ناخەکییه کانی قولایی دەکەویت. دیارە ئەمەش لەخۆیدا بریتییە له ئەمەریکانیزم له ئاییندا- واتە گرتدانه وه ی عەقڵییه تی گەران بەدوای نەوتدا له گەل تەقوای سەرکەوتن. ئەوه ی بگەریت دەدۆزیتته وه، له ئەمەریکای ئەم سەده یه ی رابوردووشدا ئەمە بریتی بووه له: هەر وه ها له ژبیر خۆتدا، تەنانەت ئەگەر ئیستاش بیتیز دەر بکەویت، دەر یایە ک - هاندەری بزوتنەر هه یه. تۆ له سەر ئەود یوتکی پر له وزدا دهژی، کە له چاوه روانی ئەوه دایه، له ناو تۆوه سەر هەلپرت. خودا تەکساسیکی ناوه کییه، مرۆفیش دەزگایه کی هاندەری وزه ی قولاییه کانه. ئەمەریکانیزم له مانا روحانییه کەیدا واتە ئامراز گەری نوێ Neo Me- diumism: ئەوه ی له جیهانی نویدا بژی، هه میشه چانسی ئەوه ی هه یه، خۆی بکات به کەنالیکی و لیتوه ی پرۆژه ی پر له فیکر خوره بکات، هه موو کەسیکی، به تاییهت ئەوانه ی ئەوبەر ئەتله نتیک، میدیۆمیکی به توانسته بۆ هیز ی سەرکەوتن لهو به ره وه.

به لام به وه شدا کە ئایینی ئەمەریکایی راسته وخۆ گرتدراوی گەرانە بهدوای سەرکەوتن له ژیاندا، ئەوه باوهر ده بیتته چالاکییه کی ئەزمونگه ریبیانه، ئیتر ئیستا ئەم رسته به کاریگه ری خۆی هه یه: راستی ئەوه یه، کاریگه ری هه بیت. ئاوه ها بهم جوهره بۆ ژبانی مۆدیرنه ی باوهر، نەرمه کان ده گۆرتین بۆ ریتچکەیه کی هەلبژاردەیی: واتە ئەگەر دەرکەوت کە باوهریک به تەواوتی کاریگەر نییه، ئەوه ده کړی و ده شبیت به دانەیه کی تر

بگۆردریتته وه. ئیدی لیرە به دواوه رینگا به ره وه سوپه رمارکیتته - ئایینییه کانی پۆستمۆدیرنه به کراوه یی ده بیت، به کەمتریش له سه د سالیکی ئەم رینگایه له لایه ن ئەمەریکاییه ئایینییه ئەزمونگه ره کان و ئەوروپییه کانه وه به تەواوتی گل درایه وه و هەر زۆر به خیرایش هه موو قۆناغه کانیان له سەر ئەم رینگایه دا بری، هەر له سینکریتیزمه وه / ئاوتته ی ئایینزاکان به تێپه رینی به سه ر ئیکسۆتیزم / فره گه لی ئایینزاییدا تا به ره وه پووچاندنیشی چوون. له هەر جتییه ک ره وتی مۆدیرنه له ژیاندا له گەل گرمانه ئایینییه کاند کەوتبیتته کارکردن، له ویدا مۆتیقی پراگماتیزمانه خۆی کردووه به ده روازه به ک بۆ سه رچاوه نیتوکییه - دەرهنووره کانی وزه و له گەل شیدا به شدار بووه. ئەو کاتهش به دروستی له وه تیده گەین کە بۆچی ئەم دیو و له و دیوی ئەتله نتیک ئەو دوکانی بازرگانی کردنانه هەن کە له سەر یه ک تاق و یه ک ره فه یدا ته واوی تارماییه کانی جه ماوه ری ئایینیانه ی خۆره لات و خۆرناوا نمایش ده کات و له سه ر دیوه کە ی تریدا ته واوی تارمایی حه به قیتمایینییه کان نمایش ده کەن. له هه ردوو نمایشه کە شدا هەر هه مان دیبه تی پراگماتیزم Diät-Pragmatismus کاری خۆی ده کات، ئەوجا ئایینه کان بن، یان قیتمایینه کان، هه ردوو کیان خزمه تی هه مان میتا - باوهر ده کەن، به شیتو یه ک کە ده بیت هه موو تاکه کەسیکی ئەو باوهر و ره گه زی شوپنه وارانه ی کە لای ئەو باشتترین کاریگه ری هه یه، بیاندۆزیتته وه و به شیتو یه کی دارپژراوانه قبوولیان بکات. ئەوه ئەرکی تاکی مۆدیرنه و پۆستمۆدیرنه یه، له دژی خۆی مۆتۆری ژبانی خۆی به سووته مه نییه وزه ییه نادیاره کانی خۆی لیتخورت. جه ختاندن و قیتمایینه کان کە بریتین له ژبانی زیندوو / قیستا قیستالیس و له چاره سه رتیکی نزیک، له دەرمانخانه ی پراگماتیزمه وه به ده ست دین.

ویلیم جه میس به تیرامانیکی کەشخه وه له وانه یه کدا به ناوی ویستی باوهر The will to Believe له سه ره تای سالی ۱۸۹۶ دا ئەوه ی بۆ هاوکاره کانی له یانه ی فەلسه فی یال Yale و له زانکۆی براونیش Brown روون کرده وه که مرۆف، سه ره تا زاناکانیان، مافیکی ئەوتوی له سه ر شیتو ژبانی باوهر داریبانه ی بۆ خۆی هه یه کە به هیچ شیتو یه ک ئەو مافه شیوا ی هینان و بردن نییه، ئەو باوهره ش تا ئەوبه ری توانایی بزواتن

هانی مروف ددات، له بهر نه ودهش ژيان شتيكي كورته و له بهر نه ودهش رهنګه ژيان هر شتيكي بي ماناش بيت و ژياني پراكتيكيانې باوه ريش بو ماوه يه كي دريژ سپر بكات تا نه گهري نه ودهي لېتوژينه وده يه كي باه تيبانه كار له و راستيانه دا دهكات، نه وده هم مافه به بي هيچ چنده وچونيك كار بگهري خوې ده بيت. هه موو كه سيك له هه موو كاتيكا خوې به پاپايه كي هه له و لي نه وده شاولي رهمه كه بزوينه ره كاني خوې داده نيت و هيچ كه سيش له وده دا سه رزه نشتي ناكات. دوو، سې نه وده دواتر گوروسه كان Gurus هاتنه بازار و بهم دروشمه زور به دنيازه وده بانگه وازيان ددها: نه وده شتيكي زور ناساييه به چ شپوه يه ك روشنگهري به ده دست ده نيت.

رهدوو كه وتوانې شپوه كونه كاني تري باوه رهنګه هم سه رنجانه له سه ر پراگماتيزه كورني نايين لايان مايه ي توورهي بيت، راستييه كه شي نه وان به راده يه ك هيرشبه رن كه ناكريت دان به وده دا نه نيتن كه به راستي سنووركي چري هاتوچوكورن له نيوان شته ميكانيكيه كان و شته روحيه كاندا هه يه.

لايه نيتكي باشي نه مهربكانيزم له ناو ناييندا نه وده يه كه نه و له به شدار بگورني خوې له سه رده مي ته كنيدكا هيچ نه نيتييه ك ناشارتيه وده، به لاي نه مهربكانيزمه وده باوه ر دواچار ماناي نه وده ده گه يه نيت نه زمونويكي رهمزيانې روح و ماشينه mind-machine بكهيت، نه وده شي سه ريه لايه نه به هپزه كه ي راقه ي پراگماتيزمه، نه وده يه كه نه و په نجبه ده خاته سه ر نه و پيوهندييه فه راموشكراو و ناديدده كراوه ي روحه جوانه كان له پيوهندي «باوه ر» و به «نيراده بو سه ركه وتن» هه و.

نابيني پراگماتيزي، ميتافيزيكيكي نيمچه رووتي سه ركه وتنې ژيان Lebenserfolg مان ده خاته پيش چاو و راشكاوانهش دان به وده دا ده نيت، نه گه نه شياوييه كيش له وده دا هه بيت، نه و لبي تي ناگات. نه گه ر ژيان به پتي باوه ر، يان با پراگماتيزمانه قسه بكهين، به پتي نايين هه ميشه له نيو نه نيتييه هاندره كاني سه ركه وتندا نه ژمار بكرت، نه وده ده بيت هاني نه و لايه نه باشه ي نه مهربكانيزمي نابيني بدرت، به وده ده دست پي بكرت كه روونكي بخاته نيو تاريخايي ژياني سه ركه وتنه وده Erfolgsleben. وادياره ليروهه نيتر ده بيت بگوتريت: ياساي به زيندوويي مانه وده ي شاره زاكاني باوه ر له ناو جيهاني روحيانه دا شتيكي كارايه.

نيمه دان به وده دا ده نيتن: نه وده له رووي هاندره و بزوينه ره كانييه وده له به رزاييدا بيت، نه وده چانسي سه ركه وتنې باشتري هه يه. نه گه ر داروين به ته او وده ي بي رې بگردياه ته وده، نه وده نه و له باره ي به زيندوويي مانه وده ي توكمه ترين باوه رداره وده survival of the fittest believer قسه ي ده كرد، نه ك مانه وده ي چاكترين و به هپترين.

بي گومان جه ميس خوې به شداري له وده دا كرد كه توندره وپتي هم تيزه يه خاو بكا ته وده. نه و جورتيك له ميتاتيووري باوه ر، يان تيوري ميتا باوه ري دارشت، كه رتي نه وده ي پي ددات، ژيان و سه ركه وتنې ژياني تاكه كان له ژتر چاويلكه ي شيمانه به كرده وده بووه زيندووه كاندا بنوسيته وده، له مه شدا پاشما وده يه كي ميتا نايينيانه ي ريزگه رتنې ديناميكيه تي باوه ري هاوولا تيبان له ناو كووماري باوه ردا Republik der Überzeugung خوې به يان دهكات، نه مه نه گه ر به شدار بگورني راسته و خو له باوه ردا به لاي كه سي دان پيدانه روه شتيكي شياو نه بيت. نه گه ر گه ره كيشمان بيت ورده كارييه په رشويلا وده ي جه ميس له سه ر لوجيكي باوه ر له ناو تيزه يه كي يه كانگيردا داپرېژينه وده، نه وده نيمه ده گه ين به تيوريه ك بو بازنه ي خو شي. نه وده شي له ناو نه و بازنه يه دا روت بكات، خو شي له ناو خو شيدا و به خت له ناو به دبه ختيداي ده دست ده كه وپت، واته سه رنه كه وتن برتبييه له سه ركه وتن له لارپوه. قومارچييه باوه رداره كان هه ميشه له سه ر تووله رتبييه كي باشدان. له ناو بازنه په رجووكاره كه شدا له رتي پرورزه يه كي باوه رده وده خود نه زمونون كاريه ك له ناو سه ركه وتندا ره هاده كريت و له رتي سه ركه وتنه كه شه وده خود نه زمونون كورنيتك له ناو باوه رتيكي سه لمينراوه وده به رپا ده كريت. هم بازنه يه وه ك سيستميتيكي خو پته وكر، يان وه ك لولپيچيكي ميتا- نه فسووناي راقه ده كريت، واته له ناو هم بازنه يه دا هيچ شتيك وه ك خودي سه ركه وتن ناتوانيت سه ركه وتنو بيت، واته نه وده برتبييه له باوه ر به باوه ر به سه ركه وتن.

نه وده هه نه فسووني مرؤببانه و فيكر بيبانه ي (ويليه م جه ميس) ه، كه به دلتيكي گه وروه وده، هه ليه ت له وپنه ي نه و كه مه، خواستي خوې بو باوه ر به پلوراليزمي به خت ناساند. به و جوردي جه ميس نه زمونونگه ري Em-pirismus به شيوازيكي نه مهربكيبانه كرده فينومينولوگي، ناوه اش ميتا- باوه رده كه ي سه باره ت به و

به‌هایانه‌ی باوهر و پیاده‌کردنی باوهر، که چ جیگره‌وه‌یه‌کیان نیسه، ده‌بیت وهک ریگایه‌کی ئەمەریکیانە بو ئابووری Ökumenismus پیناس بکرت.

هەلبەتە تەنیا ریچکەگەلیکی کەمی شیوازی ئەمەریکیانە بو ژینانی ئایینی American way of religious life دەچنەوه سەر ئاراستە ئابوورییەکە. بەو جۆرە‌ی هارۆلد بلووم Harold Bloom له کتیبە تەنگەنەفەسە‌کەیدا ئایینی ئەمەریکی The American Religion, New York 1992. پیشانی داوه، له‌ژێر پەتووی سیکولاریزمی شارستانییدا له‌ولاته‌یه‌که‌گرتووه‌کانی ئەمەریکا‌دا له‌کاتی کۆتایی هاتنی یه‌که‌مین جەنگی جیهانه‌وه‌ه‌رچه‌رخانێکی گه‌وره‌ی عه‌قڵی به‌ریا بووه، که له‌ده‌ره‌نجامی ئەوه‌شدا، نه‌ت‌وه‌ی ئەمەریکی له‌هاوولاتی ئازاد و نه‌به‌رده‌وه‌به‌شیوه‌یه‌کی ره‌سمی باوهری مه‌سیحیانه‌یان له‌ناو مه‌نجه‌لیکی جادووه‌گه‌رانە‌دا گۆربوه‌ بو ئایینزایه‌کی ئازاد، له‌وانه‌ چەند بزووتنه‌وه‌یه‌کی به‌هێزی وهک چاره‌سه‌رکاری روح و مۆرمۆنیزم و باپتیستایه‌تی، هه‌روه‌ها نیو ئۆرفیسمی کالیفۆرنی و بزووتنه‌وه‌ی چاخی نوێ. ۳۵۶.

کتیبه‌که‌ی بلووم وهک کۆپیه‌کی راسته‌وخۆی لیکچه‌ره‌که‌ی جیفۆرده‌- نزیکه‌ی سه‌ده‌یه‌ک دواتر دیت، که باسی فره‌بی ئەزمونی ئایینی ئەمەریکی ده‌کات له‌ده‌ریچه‌یه‌کی کراوه‌ی سه‌رده‌می مه‌سیحایه‌تی ئەمەریکییه‌وه. کتیبه‌که‌ وه‌لامیکی نایابی بی وینه‌ی زیره‌کانه‌ی ئەوتۆ سه‌باره‌ت به‌و پرسیاره‌ ده‌خاته‌روو که بو ئەوروپیه‌کان له‌ راپۆرتیکی سه‌رنج‌راکێش زیاتر ده‌رده‌که‌وی، کاتیکی له‌دوای تازه‌ترین گشتپرسییه‌وه‌ ده‌رکه‌وت پتر له‌سه‌دا نه‌وه‌دی هه‌موو ئەمەریکییه‌ پیگه‌یشتووه‌کان پێیان وایه‌ ئەوان له‌ناو باوهری‌تیکا ده‌ژین که په‌یوه‌سته‌ به‌بوونه‌وه‌ریکی بالاوه، هه‌ر ئەمه‌ش خۆشه‌ویستییه‌کی تاییه‌تمه‌ندی پیشان داوه.

هارۆلد بلووم، کاتیکی ده‌سته‌واژه‌ی «گنۆسیس» وهک ناوونیشانی به‌ره‌مه‌ کۆراوه‌کانی بو سینکرتیزمی ئەمەریکایی پیشیار ده‌کات، به‌مه‌ بی ئاگاییه‌ک ئەنجام ده‌دات. به‌پێی بلووم ئامازه‌کانی ئایینی ئەمەریکایی بریتین له‌ ئالا و له‌ کۆریه Fötus، واته‌ سیمبۆلی ژینانیکی هه‌م و‌الابووی زال به‌سه‌ر ژیاندا و هه‌میش ژینانیکی ئەمەریکایی هه‌ره‌شه‌ له‌سه‌ریو له‌لایه‌که‌وه‌ و

له‌لایه‌کی تریشه‌وه‌ سیمبۆلی ژینانیکی ئەمەریکایی هیشتا له‌دایک نه‌بوو که له‌ ساغیتیه‌که‌ی خۆیدا هه‌ره‌شه‌ی له‌سه‌ره. راستیه‌که‌ی ده‌رده‌نیشانه‌ و سیندرۆمی ئایینه‌ نوێ ئەمەریکاییه‌که‌ حاله‌تیک نییه‌ له‌ گنۆسیس Gnosis، به‌لکو بریتیه‌ له‌ خوداپه‌رستییه‌کی / تیۆسۆفیایه‌کی نه‌ت‌وه‌ییانه‌ی پاش - مه‌سیحایه‌تی nach-christliche Nationaltheosophie. ئەو وهک میتاستاسه‌یه‌ک / وه‌ره‌میکی به‌دی کالینی ئایینی ژینانیکی بیچه‌ندوچۆنی سه‌رکه‌وتن ده‌هینیته‌ ئاراوه، به‌م مانایه‌ش ئەو له‌ تیگه‌ی سیکولاریزاسیۆنی رادیکال‌دا بریتیه‌ له‌ ئایینیکی به‌جیهانه‌وو. له‌ ئەنجامییدا گه‌مه‌ی هه‌موو ئەو میتودانه‌ ده‌کات، به‌ دوايه‌مین به‌ریادیانه‌ی پسایکۆته‌کنیکی و میدیا ته‌کنیکی خۆیه‌وه، له‌ پێناوی ئەوه‌ی دنیای ئەودیو له‌ دنیای ئەم دیو‌دا ئاماده‌ بکات. دوايه‌مین بایه‌خی ئەو بریتیه‌ له: بو به‌ریابوونی خودا to make god happen، سه‌رکه‌وتنی من هینده‌ دوور نییه‌. به‌لای ئایینی ئەمەریکاییه‌وه‌ هه‌میشه «ئێستا» هه‌موو شتیکی هه‌بووه.

گوتاره‌ داماه‌که‌ی بلووم له‌وه‌ بی ئاگایه‌ که ئایینی ئەمەریکی لایه‌نه‌ دژه‌که‌ی پالهیزی گنۆستیکی به‌ره‌و زالبوون بردووه، ئەمه‌ ئەگه‌ر وا له‌ گنۆستیسی تی بگه‌ین کاتیکی بو یه‌که‌مین جار له‌ سه‌رده‌می ئەنتیکی ده‌ریای ناوه‌راستا خۆی راگه‌یاندا وهک ده‌ست پیشخه‌رییه‌ک بو پرگارکردنی روح له‌ جه‌بری جیهان.

ئایینزاکانی ئایینی ئەمەریکایی له‌ به‌رانبه‌ر ئەمه‌دا هیه‌چی تر نین جگه‌ له‌ خویندن‌گای سه‌ز و چنۆکیی روحیانه‌ی جیهانی ناوه‌وه‌ بو سه‌رکه‌وتن: ئەوان له‌سه‌ر ده‌ره‌هه‌ناویکی Superimmanenz ئەفسووناوی دانیشتون، هه‌ر هه‌موو ئەو ئایینزایانه‌ گه‌تی فیتنیستیکی له‌ ناوه‌وه‌ ده‌دن له‌ غاردانی پیشبیرکییدا به‌دوای خه‌لاتی بردنه‌وه‌دا به‌ شیوه‌یه‌کی کرده‌کیانه، زۆرکرده‌کیانه. لێره‌وه‌یه‌ زۆریه‌ی ئەوانه‌ بازرگانییانه‌ و خیرا و تیزتیپه‌ر و خۆتیپه‌ه‌لقورتینه‌ر و خۆسپه‌رن و ره‌دووکه‌وتوونیشیان کلپه‌یه‌کی روحیانه‌یان له‌سه‌ر زماندایه‌ و هیواکانیان له‌ ده‌فته‌ری چیککردن تۆمارکردووه. ئەوان هه‌موویان خودا به‌ سپۆنسۆری خۆیان داده‌نێن. به‌هۆی ئەوانه‌ ئیرراسیۆنالیزم / ناعه‌قلانییه‌ت تۆله‌یه‌کی خۆش له‌ پراگماتیزمی سیکولار ده‌کاته‌وه. له‌ رووی ئەو په‌ره‌سه‌ندنانه‌دا پروناکبیرانیکی کەمی ئەوروپایی

توانیویانه تیگه یه کیان سه بارهت به ئیدیای «رایخی سییهم» وهک تیوسۆفیا یه کی نه ته وه بیانه ی ئه لمان هه بیته، ئیتر چیتر نه و ئاژیره ناییت ئافه رۆز بکریت که هارۆلد بلووم به و تاره ره خه یه ی له سه ر ئاین لیتی دا. نه وه شی سه بارهت به (ویلیم جهیمس)ه، نه وه پرۆژه فه لسه فییه ئاینییه که ی نه و ئیمپایه ریکی لیبرالی وا به ریاده کات، که بۆ ته وای کۆماری نه گهر و شیمانه زیندوو هه کان ره وای بیت، زۆر به دووریش له و گیتچه له نه مه ربکییه وه، نه وه په روه رده نوئ ئینگلیزییه پرۆتیس تانتیزمه که ی و دیسیپلینه عه لمانییه که ی هار قاردییه که ی و ئیندی قید و الیزمه په نه انه به سامه که ی و په خشانه شاده یته که ی، به نه ندیشه و فانتازیا تیوسۆفی ناسیونالییه که ی، نه وای له بازنه ته ماوییه که ی هه وه سی نه مه ربکانیزم ده رهیتا.

به هۆی سروشته میلان خۆلییه که به وه جهیمس پیتی و ابو، هه موو هه له هاتنی که به ره و باوه ری پۆزه تیقی هه ر له پیتشه وه داخراوه. ریگاکه ی نه و بریتی بو له هه ستیارتیرین و کارترین میتائاینی، که تیتیدا ده بیت خودی ئاین خۆی بیته جیگه وه ی بایه خدان به ئاین. نه م جیگه تر نه وه یه ش بریتی بو له و شته ی که جهیمس به هیچ شتیوه یه که به گۆرینه وه یه کی زبانه خشی دانه دنا، نه گهر بایه خدان بریتی بیت له نه گهر و له شیمانه یه کی زیندوو ی ته وای، نه وه ده کریته باوه ریکی گه وه بکاته شتیکی ناپیوست، ئاوه ها جهیمس بریتییه له ها و په یمانیکی سروشتییه نه ی نه وانه ی هۆکاری نه ویه یان هه یه، له ریتی بایه خدان بایه ئاین خۆیان له ئاین رزگار بکه ن.

جهیمس وهک رافه سازیکی شته گه وه و زه به للاحه که، جیا واز له نیتشه، نه وه ی به پتیوست داناوه، تاکه کان له و شله ژان و گیتچه له بیارتیرین که ده بیت له وه ی زۆریتی جیهانه وه له به رده م عه قلی رووتی مرۆبیدا ده ره نجام بکریت. نه و پیتی و ابو، نه رکی فه لسه فه نه وه یه مرۆگه ل به ره و شیتی نه هاژوویت، شتیکی که له و افه لسه فه وه ده رده چیت. له مه شدا نه و هیچ له شتیوه ی تیۆلۆگه کانی چاخی ناوه راست ره فتار ناکات که پیتی و ابو، ده بیت وه ها له باره ی خودا وه قسه بکریت، که عه قلی مرۆبی له به رده م نه و وه حییه تونده دا پارێزراو بمیتیتته وه، نه وای به شتیوه یه کی ئاسایی که متر به کۆتریای داها تنیکی میستیکیان داناوه، بگره زۆرتر له وه ی بۆ

یه زدانیکی فره خۆشه و بیست بن بۆ زه به للاحیکی روون و تاریکی جیهانه و ده رکه و تیشی له ناو ئیمه دا رتیوشینی خۆی گرتوه.

یه کیک له ریکاره ژیرانه کان هه له ته له به پراگماتیزم کردنی چه مکی هه قیقه تدا لای ویلیهم جهیمس ده رده که ویت که وای ده بیته: راستی نه وه یه که له ژباندا به رو بوومی هه لگریتیت، ئا لیره دا نه مه ربکییه مه زنه کان له گه ل نیتشه ی ره خه گری مه عرفیدا له هه مان دیوی سه نگه ریکدا ده بیترینه وه.

نه گهریش گه ره ک بیت نه و مو تیشه بخه یه روو که لیتوه ی بچینه ناو بایه خدانی (جهیمس)ه وه به ئاین که دواجار وهک شتیکی «پتیوست» یان وهک نه ری کردنیکی بی چهند و چۆن ده ربکه ویت، نه وه ناتوانیت به هیچ وته یه ک بخریتته روو جگه له وشه ی: چانس/ ده رفه ت، نه وه ش تاکه وشه ی باوه رهیتانی (جهیمس)ه که نه رکه کان پیشانی عه قل و ژیریتی ده دات. کاتیکیش جهیمس له هیرمه نیوتیکه که یدا بۆ زه به للاح جهخت له فره یی رووه کان ده کاته وه، نه وه نه و فره یی وه ها لیکده داته وه وهک نه وه ی بریتی بیت له سه رچاوه ی هه موو چانسیک بۆ تاکه کان. له ناو چانسه کاند قه باره تاریکه که ی شته کان خۆیان بۆ من ده ره وشیتنه وه، له کویتدا له ریتی چانسه وه روونا کایی به ریا بیت، له ویتدا خۆم وه ها وه رده گرم وهک نه وه ی جیگه یه ک بم له ناو بوونیکدا که رابوون و بووژانه وه ی تیدا مه یسه ره. چانس تاکه که س له گه ل زه به للاح و گه وه که دا ناشت ده کاته وه، به وه ی نه وه پیشانی تاک ده دات، سه رباری هه موو که وتن و شکست هیتانیک، ده بیت هه ر کۆششی نوئ بدریت بۆ سه رکه وتن. پتی ده چیت هه ندیک جار جهیمس هیتنه دوور رۆشتییت، به وه ی بلین، بۆ مرۆف چانسی رزگار بوون گرنگتره له خودی رزگار بوون خۆی.

جهیمس هه بوونی خۆی له م پرسته یه دا کورت ده کاته وه: «دل به چانسه کان ده ژی». نه و وهک پلورالیستیکی زرنگ، ده زانیت که هه موو شتیکی سه ر ناگریته، به لام هه موو شتیکی که یه کی ناکه ویت. جهیمس له ناو خواستی باوه ر بۆ چانسی تاکه کان گوزارشت له کۆی گومان و دلنیا ییه کانی خۆی ده کات وهک نه وه ی له ناو ئاینزایه کی پر جۆشدا بیت.

سه رچاوه: پیتهر سلۆته ردا یک. له دای خودا وه.

Peter Sloterdijk, Nach Gott. Suhrkamp 2017.S. 332-359.